



---

MANUALE D'USO

IT

---

INSTRUCTION MANUAL

GB-IE

---

NOTICE D'UTILISATION

FR-BE

---

GEBRAUCHSANWEISUNG

DE-BE

---

GEBRUIKSAANWIJZING

NL-BE

---

MANUAL DE USO

ES

---

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

PT

---

BRUKSANVISNING

SV

---

BRUGERVEJLEDNING

DK

---

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU

---



**FRIGORIFERO**  
**REFRIGERATOR**  
**REFRIGERATEUR**  
**KÜHLSCHRANK**  
**KOELKAST**  
**FRIGORÍFICO**  
**FRIGORÍFICO**  
**KYLSKÅP**  
**KØLESKAB**  
**ХОЛОДИЛЬНИК**

---

**IT**

VI RINGRAZIAMO PER LA FIDUCIA DIMOSTRATACI AVENDO SCELTO UNO DEI NOSTRI PRODOTTI. VI CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE NEL QUALE SONO RIPORTATE TUTTE LE INDICAZIONI NECESSARIE PER MANTENERE INALTERATE LE CARATTERISTICHE ESTETICHE E FUNZIONALI DEL VOSTRO FRIGORIFERO.

**3 - 10**

---

**GB-IE**

THANK YOU FOR CHOOSING ONE OF OUR PRODUCTS. YOU ARE ADVISED TO READ THIS MANUAL CAREFULLY; IT CONTAINS ALL THE INFORMATION YOU NEED TO KEEP YOUR REFRIGERATOR LOOKING GOOD AND PROVIDING PEAK PERFORMANCE.

**11 - 18**

---

**FR-BE**

NOUS VOUS REMERCIONS DE LA CONFIANCE QUE VOUS NOUS AVEZ ACCORDÉE EN CHOISSANT L'UN DE NOS PRODUITS. NOUS VOUS CONSEILLONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL DANS LEQUEL SONT REPORTÉES TOUTES LES INDICATIONS NÉCESSAIRES POUR MAINTENIR INALTÉRÉES LES CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES ET FONCTIONNELLES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR.

**19 - 26**

---

**DE-BE**

WIR DANKEN IHNEN FÜR DAS ENTGEGENGEBRACHTTE VERTRAUEN BEI DER WAHL EINES UNSERER PRODUKTE. WIR EMPFEHLEN IHNEN, DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCHZULESEN. SIE ENTHÄLT ALLE INFORMATIONEN, DIE NOTWENDIG SIND, UM DIE ÄSTHETISCHEN UND FUNKTIONELLEN CHARAKTERISTIKEN IHRES KÜHLSCHRANKS AUF DAUER ZU BEWAHREN.

**27 - 34**

---

**NL-BE**

WIJ WENSEN U VAN HARTE TE BEDANKEN VOOR HET VERTROUWEN DAT U HEEFT GETOOND DOOR TE KIEZEN VOOR ÉÉN VAN ONZE PRODUCTEN. WIJ BEVELEN NADRUKKELIJK AAN OM DEZE GEBRUIKSAANWIJZING, WAARIN U ALLE NOODZAKELIJKE AANWIJZINGEN KUNT VINDEN DIE NOODZAKELIJK ZIJN VOOR HET BEHOUD VAN DE ESTHETISCHE EN WERKINGSKARAKTERISTIEKEN VAN UW KOELKAST AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.

**35 - 42**

---

**ES**

LE AGRADECEMOS LA CONFIANZA OTORGADA AL ELEGIR UNO DE NUESTROS PRODUCTOS. LE ACONSEJAMOS LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL, EN EL QUE APARECEN TODAS LAS INSTRUCCIONES NECESARIAS A FIN DE MANTENER INALTERADAS LAS CARACTERÍSTICAS ESTÉTICAS Y FUNCIONALES DE SU FRIGORÍFICO.

**43 - 50**

---

**PT**

AGRADECEMOS A CONFIANÇA QUE NOS DEMONSTROU AO ESCOLHER UM DOS NOSSOS PRODUTOS. ACONSELHAMO-LO A LER ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES, NO QUAL PODERÁ ENCONTRAR TODAS AS INDICAÇÕES NECESSÁRIAS PARA MANTER INALTERADAS AS CARACTERÍSTICAS ESTÉTICAS E FUNCIONAIS DO SEU FRIGORÍFICO.

**51 - 58**

---

**SV**

TACK FÖR ATT NI VALDE VÅR PRODUKT. VI REKOMMENDERAR ATT NI LÄSER DENNA MANUAL NOGGRANT. DEN INNEHÅLLER ALLA NÖDVÄNDIGA INSTRUKTIONER FÖR ATT ENHETENS UTSEENDE OCH FUNKTIONELLA KVALITETER SKA FÖRBLI OFÖRÄNDRADE.

**59 - 66**

---

**DK**

VI TAKKER JER FOR DEN TILLID I VISER OS, VED AT VÆLGE ET AF VORES PRODUKTER. VI ANBEFALER, AT I NØJE LÆSER DENNE VEJLEDNING, DER INDEHOLDER GODE RÅD OG ANVISNINGER OM, HVORDAN KØLESKABET HOLDES I PERFEKT FUNKTIONSMÆSSIG OG ÆSTETISK STAND.

**67 - 74**

---

**RU**

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ НАШЕЙ МАШИНЫ. РЕКОМЕНДУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, В КОТОРОМ СОДЕРЖАТСЯ ВСЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ НЕИЗМЕННЫМИ ВНЕШНЕГО ВИДА И ФУНКЦИЙ ВАШЕГО ХОЛОДИЛЬНИКА.

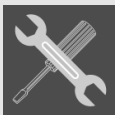
**75 - 82**

---

1. WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID .....	37
2. GEBRUIK WAARVOOR DE KOELKAST IS BESTEMD.....	37
3. INSTALLATIE EN AANSLUITING .....	38
3.1 De keuze van de juiste plaats .....	38
3.2 Plaatsing en waterpas zetten van het apparaat.....	38
3.3 Elektrische aansluiting .....	38
4. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT .....	39
4.1 Rekken .....	39
4.2 Bovenste deurbak en flessenrek.....	39
4.3 Ventilatieopeningen .....	40
5. REGELING EN KEUZE VAN DE KOELTEMPERATUUR.....	40
6. ONDERHOUD EN REINIGEN.....	40
6.1 Reinigen van de koelkast.....	40
6.2 Uitschakelen van de koelkast .....	41
6.3 Praktische wenken om energie te besparen.....	41
7. LEIDRAAD VOOR HET OPSPOREN VAN DE PROBLEMEN .....	42



**AANWIJZINGEN VOOR DE GEBRUIKER:** deze bevatten advies voor het gebruik, de beschrijving van de bedieningen en de correcte handelingen van de reiniging en het onderhoud van het toestel.



**AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATEUR:** deze zijn bestemd voor de **gekwalificeerde technicus** die de installatie, de indienststelling en de keuring van het toestel moet uitvoeren.



Meer productinformatie is beschikbaar op [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

**INSTRUCTIES VOOR DE AFVALVERWERKING – ONZE ZORG VOOR HET MILIEU**

Wij gebruiken voor de verpakking van onze koelkasten niet-vervuilende en dus milieuvriendelijke en recyclebare materialen. Wij vragen om uw medewerking door te zorgen voor een juiste verwerking van het verpakkingsmateriaal. De adressen van de centra voor het verzamelen, de recyclage of de verwerking zijn beschikbaar bij uw wederverkoper of bij de plaatselijke betrokken instanties.

Laat de verpakking of delen ervan niet zomaar ergens achter. Dit kan gevaar van verstikking opleveren voor kinderen, vooral de plastic zakjes.

U moet ook zorgen voor een correcte verwerking van het oude apparaat.

**Belangrijk:** bezorg het apparaat bij het plaatselijk erkende bedrijf voor de verzameling van niet meer gebruikte huishoudelijke apparaten. Met een correcte verwerking kunnen waardevolle materialen op intelligente wijze worden gerecycled. Koelapparaten bevatten gassen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu. U moet er daarom voor zorgen dat de leidingen van het koelcircuit niet worden beschadigd voordat de hiermee belaste dienst zich over het huishoudelijke apparaat heeft ontfermd.

Voordat u uw koelkast wegdoet is het belangrijk dat u de deuren verwijderd en de rekken in de gebruiksstand laat, om te voorkomen dat spelende kinderen opgesloten raken in de meubels. Verder moet u de elektrische voedingskabel afsnijden en hem samen met de stekker verwijderen.

**IKENNISGEVING AAN DE GEBRUIKERS:**

IN DE ZIN VAN DE RICHTLIJNEN 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG, BETREFFENDE DE VERMINDERING VAN HET GEBRUIK VAN GEVAARLIJKE STOFFEN IN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN, ALSMEDE DE VERWERKING VAN AFVAL, ZAL HET OP DE APPARATUUR AANGEBRACHTTE SYMBOOL VAN DE DOORKRUISTE AFVALBAK EROP WIJZEN DAT HET PRODUCT OP HET EIND VAN DIENS LEVENSDUUR GESCHIEDEN VAN ANDER AFVAL MOET WORDEN INGEZAMELD. DE GEBRUIKER ZAL HET APPARAAT OP HET EIND VAN DIENS LEVENSDUUR DAAROM BIJ DE SPECIALE CENTRA VOOR DE GESCHIEDEN INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL MOET INLEVEREN, OF HET MOETEN OVERDRAGEN AAN DE WEDERVERKOPER OP HET MOMENT VAN AANSCHAF VAN EEN GELIJKWAARDIG APPARAAT, IN EEN VERHOUDING VAN ÉÉN STAAT TOT ÉÉN. DE DOELTREFFENDE INZAMELING VOOR DE DAAROPVOLGENDE, RECYCLAGE, BEHANDELING OF ECOLOGISCH VERANTWOORDE VERWERKING, ZAL BIJDRAGEN AAN HET VERMIJDEN VAN MOGELIJKE NEGATIEVE GEVOLGEN VOOR HET MILIEU EN DE GEZONDHEID EN BEVORDERT DE RECYCLAGE VAN DE MATERIELEN WAARUIT HET APPARAAT IS SAMENGESTELD. DE ILLEGALE VERWERKING VAN HET PRODUCT DOOR DE GEBRUIKER WORDT BESTRAFT MET ADMINISTRATIEVE SANCTIES.

## 1. WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie met betrekking tot de installatie, het gebruik en het onderhoud van de koelkast en moet heel zorgvuldig worden bewaard. Bij het bewaren van de gebruiksaanwijzing moet u er rekening mee houden dat hij aan eventuele latere eigenaars van het apparaat moet kunnen worden overgedragen.

De fabrikant onthoudt zich van iedere aansprakelijkheid wanneer de volgende waarschuwingen niet in acht worden genomen:

- Schakel geen machine in die beschadigd is: wendt u zich, in geval van twijfel, tot de wederverkoper.
- Bij de aansluiting op het elektriciteitsnet en de installatie van het apparaat moet u zich zorgvuldig houden aan de aanwijzingen in de handleiding. De omstandigheden van de elektrische aansluiting moeten overeenstemmen met de gegevens op het typeplaatje **dat linksboven in de koelruimte is aangebracht**. De elektrische veiligheid van het apparaat wordt uitsluitend gegarandeerd wanneer de aardaansluiting van het elektriciteitsnet in het huis voldoet aan de normen.
- Verzeker u ervan dat de reparaties en het onderhoud uitsluitend **door technici wordt uitgevoerd die bevoegd zijn door de technische servicedienst van Smeg**. Bij storingen, onderhoud en reinigen of voor de vervanging van het lampje moet u het apparaat altijd van het elektriciteitsnet loskoppelen. Gebruik voor het ontdooien nooit elektrische apparaten of stoomreinigers. Verwijder rijp of ijs nooit met scherpe voorwerpen **om onherstelbare beschadigingen van de wanden van de koelkast te voorkomen**.
- Probeer nooit om de koelkast te verplaatsen door aan de deur of de handgreep te trekken.
- Bewaar sterke drank hermetisch afgesloten en de flessen uitsluitend recht overeind. Bewaar in het vriesvak nooit vloeistoffen in blikjes of glazen flessen en vooral geen dranken die kooldioxyde bevatten. Bewaar in de diepvriezers geen producten die gas, ontvlambare drijfgassen en explosieve stoffen bevatten: gevaar voor ontploffing!
- Het is verboden om in het apparaat elektrische apparaten te gebruiken (bijvoorbeeld ijsmachines of blenders).
- Blokkeer of bedek op geen enkele wijze de luchtcirculatieleidingen om de correcte werking van de koelkast niet te verhinderen.
- Stop de uit de diepvriezer gehaalde ingevroren producten niet rechtstreeks in de mond en raak ze niet aan. Gevaar voor brandwonden als gevolg van de zeer lage temperaturen.
- Nuttig geen voedsel dat er niet normaal uitziet of vreemd ruikt.
- **Laat kinderen niet met de koelkast spelen en gebruik de laden, rekken of andere onderdelen ervan uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding; gebruik ze niet op een andere wijze dan die waarvoor ze zijn ontwikkeld.**
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen die ouder zijn dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke en psychische vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis hebben in het gebruik van elektrische apparatuur, wanneer dit gebeurt onder toezicht of instructie van volwassenen die voor hun veiligheid instaan, en mits deze personen de betreffende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen zonder toezicht de handelingen van de reiniging en het onderhoud niet uitvoeren.

Bij een stroomuitval moet u de deur/en zo min mogelijk openen. Geheel of gedeeltelijk ontdooid ingevroren voedsel mag niet weer opnieuw worden ingevroren.



**Let op:** Tijdens het transport, de installatie, het reinigen en de reparaties moet u ervoor zorgen dat er geen delen van het koelcircuit worden beschadigd om het lekken van gas te voorkomen. In geval van beschadiging moet het gebruik van open vuur vermijden en moet u de ruimte waarin het apparaat zich bevindt goed luchten.

## 2. GEBRUIK WAARVOOR DE KOELKAST IS BESTEMD

Het apparaat is specifiek ontwikkeld voor een huishoudelijk gebruik en is daarom geschikt voor het koelen en conserveren van vers voedsel en de productie van ijsblokjes. Het apparaat is niet ontworpen en gefabriceerd voor een professioneel gebruik. Smeg kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van een niet correct gebruik van het apparaat. De koelkast is onderworpen aan de noodzakelijke dichtingstests van het koelcircuit en is conform de veiligheidsnormen voor elektrische apparaten.



**Let op: de fabrikant onthoudt zich van iedere aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken als gevolg van het niet inachtnemen van de bovenstaande voorschriften of als gevolg van wijzigingen aangebracht aan ook slechts één enkel onderdeel van het apparaat en van het gebruik van niet-originele vervangingsonderdelen.**



### 3. INSTALLATIE EN AANSLUITING

#### 3.1 De keuze van de juiste plaats

Plaats de koelkast altijd in een droge omgeving en met voldoende luchtverversing. Stel hem niet bloot aan direct zonlicht en plaats hem niet buiten. Afhankelijk van de klimaatklasse waartoe hij behoort (vermeld op het typeplaatje in de koelruimte) kan het apparaat onder verschillende temperatuursomstandigheden worden gebruikt:

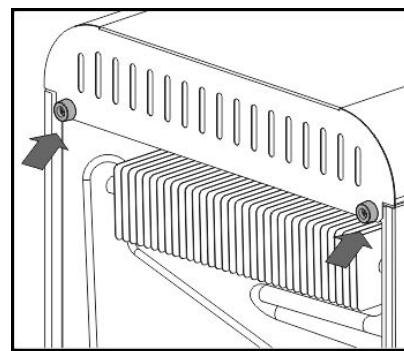
Klasse	Kamertemperatuur
SN (Sub-normaal)	van + 10 °C t/m + 32 °C
N (Normaal)	van + 16 °C t/m + 32 °C
ST (Subtropisch)	van + 18 °C t/m + 38 °C
T (Tropisch)	van + 18 °C t/m + 43 °C

Plaats de koelkast niet in de buurt van warmtebronnen. Wanneer dit onvermijdelijk mocht blijken moet u een geschikt isolatiepaneel gebruiken om de correcte werking van het product niet in gevaar te brengen. Anders moet u het apparaat op tenminste 3 cm van elektrische of gasfornuizen en op tenminste 30 cm van op verbranding gebaseerde verwarmingssystemen of radiatoren plaatsen.

Om verzekerd te zijn van een correcte afkoeling van de condensator mag u de koelkast niet al te dicht op de muur plaatsen. Om dit te voorkomen is het product uitgerust met twee plastic afstandsstukken op het bovenste deel van de condensator. Bij plaatsing van de koelkast onder een schap, moet de vrije ruimte tenminste 5 cm bedragen.

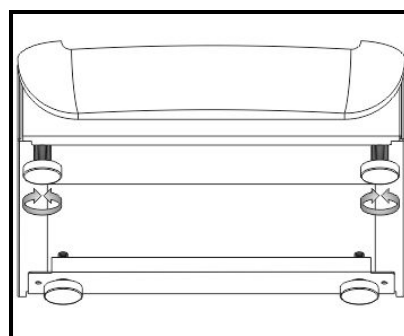
Breng de koelkast zo in positie dat het mogelijk is **de deur volledig te openen**.

Let goed op bij installatie van het apparaat op parket- of linoleumvloeren, om te voorkomen dat de vloer bekrast of beschadigd raakt. Indien noodzakelijk kunt u tijdens het plaatsen de koelkast op stukjes hout of vloerbedekking laten glijden tot de plek is bereikt waarop hij op het elektriciteitsnet moet worden aangesloten.



#### 3.2 Plaatsing en waterpas zetten van het apparaat

Zet de koelkast op een **stabele en vlakke ondergrond**. Om de oneffenheden van de vloer te compenseren is het apparaat uitgerust met vier regelbare pootjes. Dit voor een betere stabiliteit van het product, een gemakkelijkere verplaatsing en dus een correcte plaatsing ervan. Let bij het verplaatsen ervan echter goed **op om tijdens het verschuiven de vloer niet te beschadigen** (bijvoorbeeld wanneer de koelkast op een parketvloer staat).



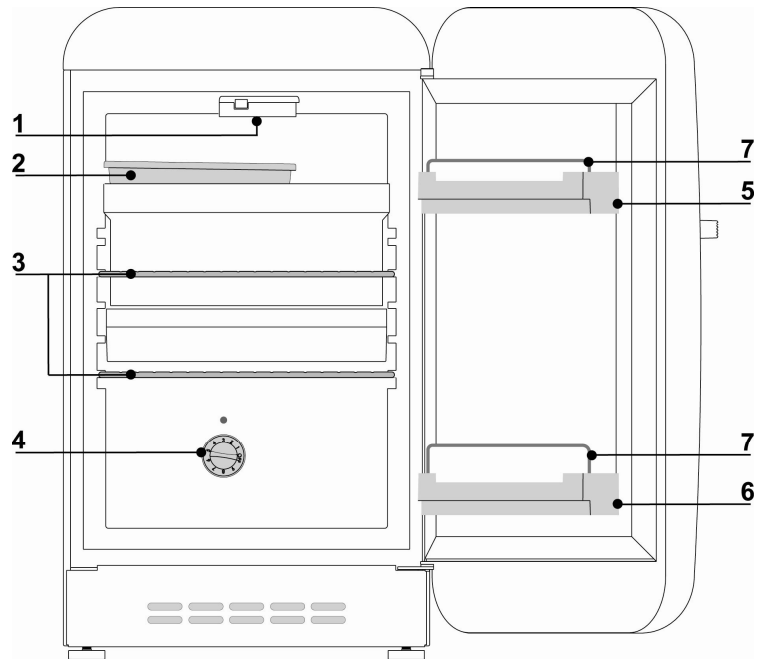
#### 3.3 Elektrische aansluiting

Verbind vervolgens de voedingskabel van het apparaat met een geaard stopcontact dat moet zijn geïnstalleerd volgens de elektrische veiligheidsnormen. De nominale spanning en de frequentie staan vermeld op het etiket met de technische specificaties in de koelruimte. Bij de aansluiting op het elektriciteitsnet en op de aarding moet u de van toepassing zijnde normen en voorschriften in acht nemen. Het apparaat kan korte spanningsstoten verwerken van niet lager dan 15% en niet hoger dan 10% ten opzichte van nominale spanningswaarde zoals vermeld op het plaatje. Een eventueel noodzakelijke vervanging van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door een **bevoegd technicus van de technische servicedienst van Smeg**. Na de installatie van het apparaat moet de stekker toegankelijk blijven.



## 4. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

- 1 Binnenverlichting.
- 2 Ijsblokjesbakje.
- 3 Verwijderbare rekken.
- 4 Thermostaatknop.
- 5 Bovenste deurbak.
- 6 Flessenrek.
- 7 Houder voor flessen/blikken.



Bij het openen van de koelkastdeur gaat het lampje branden om te blijven branden tot de deur weer volledig is gesloten.



De koelkast **maakt geen enkel geluid** tijdens de werking omdat hij geen compressor of bewegende mechanische onderdelen heeft.

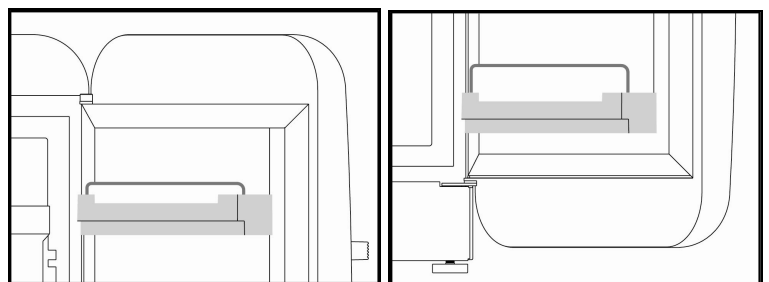
### 4.1 Rekken

De koelkast wordt geleverd met meerdere rekken die op verschillende hoogten in de geleiders kunnen worden gelegd. Daarna kunnen ze naar behoefte op een andere hoogte worden gezet. Om het verwijderen van de interne accessoires te vergemakkelijken moet u de deur volledig openen.

### 4.2 Bovenste deurbak en flessenrek

Aan de binnenzijde van de deur is een deurbak aanwezig voor het bewaren van tubes, kleine pakjes en blikken.

In het onderste gedeelte van de deur is een rek aanwezig waar flessen rechtop in gezet kunnen worden.



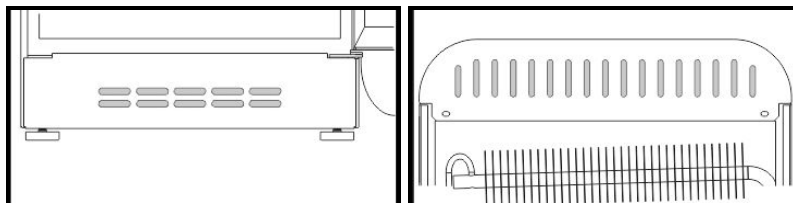
De bovenste deurbak en het flessenrek, evenals de respectievelijke houders voor flessen/blikken, **mogen niet van plaats verwisseld worden** wanneer ze voor een reiniging naar buiten getrokken zijn en weer teruggeplaatst worden. Gebeurt dat wel dan zouden de flessen kunnen vallen als de deur geopend wordt.

De deurbak en het flessenrek kunnen worden verwijderd om ze te reinigen. Om ze uit de deur te verwijderen moet u ze eerst aan één kant en vervolgens aan de andere kant met de hand van beneden naar boven lostikken op de plaats waar ze zijn vastgeklemd. Zet geen zware flessen in het flessenrek en laat de flessen bij het wegzetten niet op de bodem vallen.



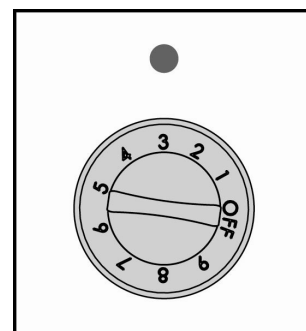
### 4.3 Ventilatieopeningen

De ventilatieopeningen, op de voorkant onder en op de achterkant boven, **mogen op geen enkele wijze afgesloten worden** anders wordt de werking van de koelkast gecompromitteerd.



## 5. REGELING EN KEUZE VAN DE KOELTEMPERATUUR

De knop die laag geplaatst is, dient voor de regeling van de koeltemperatuur in de koelruimte. De stand **0** komt overeen met de uitschakeling van het apparaat. De functionele instellingen kunnen worden geregeld van **1** tot en met **9**. Er bestaat geen rechtstreeks verband tussen de ingestelde regeling en de temperatuur. Wanneer het nummer van de regeling verhoogd wordt, wordt de temperatuur verlaagd. Onder normale gebruiksomstandigheden wordt een medium-lage instelling (**1-5**) aanbevolen.



**Belangrijk:** wijzigingen van de weersomstandigheden (temperatuur en vochtigheidsgraad) en de regelmaat waarmee de koelkastdeur geopend wordt, kunnen de gebruikstemperaturen van de koelkast beïnvloeden.

## 6. ONDERHOUD EN REINIGEN

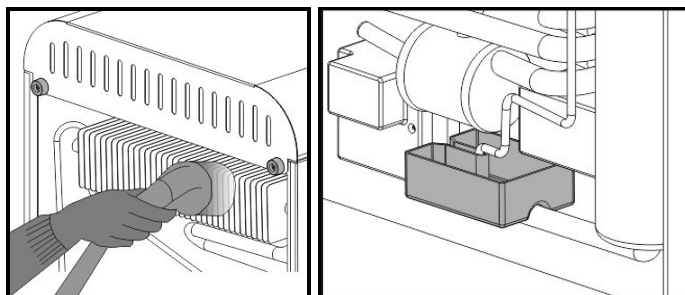
### 6.1 Reinigen van de koelkast

Alvorens met het reinigen te beginnen moet u de stekker uit het voedingsnet trekken. Gebruik voor het reinigen van de buitenkant uitsluitend water en een gewoon vloeibaar schoonmaakmiddel voor afwasbare oppervlakten (bijvoorbeeld een detergent voor ruiten). Gebruik voor de gelakte of geverfde delen geen producten die schurende of bijtende substanties bevatten, zoals zuren of chemische oplosmiddelen. Gebruik een spons of zachte doek. Gebruik voor het reinigen van de binnenkant geen stoomreinigers. Wij bevelen het gebruik aan van speciale desinfecterende producten.

Verwijder de rekken en deuraccessoires waarbij u ervoor moet opletten dat u ze tijdens het uittrekken niet forceert. Volg de aanwijzingen in het gedeelte "Bovenste deurbak en flessenrek" zorgvuldig op. Was de verwijderbare plastic delen niet in een vaatwasser, maar gewoon met lauw water en afwasmiddel of met water en azijn. Voorkom dat het water of de schoonmaakmiddelen in aanraking komen met de elektrische delen van de verlichting. Voor het reinigen van de pakkingen moet u lauw water gebruiken waarna u ze moet afdrogen.

Voor een correcte werking van de koelkast moet u periodiek ook de condensator die aan de achterzijde is geplaatst met een borstel of stofzuiger schoonmaken.

Controleer van tijd tot tijd ook het bakje voor de verdamping van de condens, op de achterkant, en reinig het als dat nodig is.







### **6.2 Uitschakelen van de koelkast**

Bij een langdurige stilstand van de koelkast moet u de thermostaatknop op **0** zetten. Maak vervolgens de koelkast leeg, ontkoppel hem van het elektriciteitsnet en droog de overgebleven vochtresten. Laat de deur op een kier om te voorkomen dat vocht en stilstaande lucht voor een kwalijke reuk zorgen.

### **6.3 Praktische wenken om energie te besparen**

- Installeer de koelkast in een frisse en geventileerde ruimte, afgeschermd tegen de rechtstreekse stralen van de zon en uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat u geen warm voedsel in de koelkast zet. Wacht tot het voedsel en de dranken zijn afgekoeld tot op kamertemperatuur voordat u ze op de rekken zet.
- Beperk de duur en het aantal malen dat u de deur/en opent om een excessieve verwarming van de koelruimte te voorkomen.
- Maak de condensator regelmatig schoon (achterkant van de koelkast) om een verlies van efficiëntie van het apparaat te voorkomen.
- Bij de modellen die zijn uitgerust met een intensieve koeling functie moet u die functie niet langer dan werkelijk nodig is ingeschakeld laten.
- Bij een langdurige stilstand van de koelkast verdient het aanbeveling om hem leeg te maken en uit te zetten.



## 7. LEIDRAAD VOOR HET OPSPOREN VAN DE PROBLEMEN

Uw nieuwe koelkast is ontworpen en gebouwd aan de hand van strenge kwaliteitsstandaards. Met deze sectie beogen wij u in staat te stellen om bij afwijkingen tijdens de werking zelf de oorzaak van het probleem op te sporen, voordat u zich tot Technische Servicedienst van Smeg wendt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	WAARSCHIJNLIJKE OPLOSSING
Onvoldoende afkoeling van de koelruimte:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de thermostaat voor de regeling van de interne temperatuur staat op een te lage stand (1-2) (komt overeen met een hogere temperatuur in de koelruimte);</li> <li>- frequente of langdurige opening van de deur;</li> <li>- de deur sluit niet goed af;</li> <li>- toename van de buitentemperatuur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zet de speciale regelaar op een tussenliggende stand (3-4);</li> <li>- open de deur minder vaak en zo kort mogelijk;</li> <li>- controleer of het voedsel op correcte wijze op de rekken is gelegd en de correcte sluiting van de deur niet belemmert en of de koelkast correct waterpas staat op de vloer;</li> <li>- controleer of de pakking correct sluit en niet beschadigd is.</li> </ul>
Een excessieve condensvorming in de koelruimte:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controleer of de deurpakkingen hermetisch aansluiten op de koelkast;</li> <li>- frequente of langdurige opening van de deur;</li> <li>- er is een excessieve hoeveelheid vers voedsel (fruit en groenten) op de rekken gelegd;</li> <li>- het voedsel is niet correct afgedekt of hermetisch bewaard.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wanneer er spleten zichtbaar zijn moet u proberen om de pakking te verzachten door er met de hand aan te trekken en de gesloten vingers over het binnengedeelte te laten lopen;</li> <li>- open de deur minder vaak en zo kort mogelijk, vooral bij gebruik in een warm en vochtig klimaat;</li> <li>- stop minder voedsel in de koelruimte;</li> <li>- bedek de recipiënten en sluit het voedsel hermetisch af.</li> </ul>
De temperatuur in de koelruimte is te laag:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de regelaar van de koeltemperatuur staat op een te hoge stand (komt overeen met een lagere temperatuur).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zet de speciale regelaar op een lagere stand (1-2).</li> </ul>

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of his products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le constructeur se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De constructeur behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respectivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i aktuell manual är därmed inte bindande utan endast indikativa.

Fabrikanten forbeholder sig retten til, uden varsel, at udføre alle de ændringer, der vurderes nyttige for at forbedre egne produkter. Tegningerne og beskrivelserne i denne manual er derfor kun vejledende og ikke bindende.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.